



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 28 мая 2004 года, N 110-111 (3463-3464) Пятница

## Хорошая техника есть!

Современное оборудование, предназначенное для защиты растений от сорняков, вредителей, болезней, производимое в рамках программы локализации на предприятиях, входящих в состав "Узсельхозмаш-холдинга", было продемонстрировано вчера в ОАО "БМКБ-Агромаш".



Определить точно, какая часть урожая теряется ежегодно на полях ширкатных, фермерских, дехканских хозяйств, да и на приусадебных, дачных участках из-за вредителей и болезней сельскохозяйственных культур сложно, но можно с уверенностью сказать — немалая. Как отмечают специалисты, во многом это происходит из-за того, что в последние время вопросам борьбы с теми же сельхозвредителями земледельцы не уделяли должного внимания. Сами земледельцы сетуют на недостаток средств, проблемы с приобретением, например, гербицидов, соответствующей техники и оборудования. Но как бы то ни было, а сама действенность настойчиво

требует особого внимания к данной проблеме, решение которой позволит ежегодно сохранять значительную часть выращенного не легким трудом урожая. Не так давно, беседуя с руководителем одного из ширкатных хозяйств, услышал сетования на то, что уже несколько лет не могут приобрести новую технику взамен пришедшей в негодность. Обработку посевов от сельхозвредителей и болезней растений ведут чуть ли не вручную. В то же время, как показала демонстрация в "БМКБ-Агромаш", сегодня сельхозмашиностроители предлагают сельчанам современное и эффективное оборудование для борьбы с вредителями и

болезнями растений, как говорится, на любой вкус. Без сомнения, мечтой для каждого сельчанина или дачника, заботящегося о "здоровье" растений, деревьев, сохранности урожая, является модельный ряд универсальных ручных и рачневых опрыскивателей, вместимость емкостей которых — от 2 до 16 литров. Их можно применять не только на мелко-контурных участках, но и в теплицах, садах, виноградниках, а также для дезинфекционной обработки производственных и жилых помещений. Производство этих опрыскивателей впервые в Узбекистане наладили на совместном узбекско-итальянском предприятии "Агримм". — Прежде такие опрыски-

ватели у нас не выпускались вообще, — говорит генеральный директор СП Эмиль Ибрагимов. — И уже сейчас можно сказать, что они пользуются хорошим спросом, так как отвечают требованиям и по эффективности, и по качеству, и по цене, которую мы стараемся держать в приемлемых рамках. Здесь же, на территории "БМКБ-Агромаш" опрыскиватели были показаны в работе. После ручных и рачневых опрыскивателей были продемонстрированы возможные варианты опрыскивателей ОВХ-600 и его модернизированного варианта — ОВХ-600М, смонтированного на тракторе. За час работы с их помощью можно обработать по 10—12 гекта-

ров... В своеобразной экспозиции были представлены и другие виды опрыскивателей различной мощности, которые, по мнению участников мероприятия, незаменимы на полях, в садах, виноградниках и т.д. Не согласиться со специалистами трудно. Но, как показывает практика, еще не каждое хозяйство сможет осилить покупку такой техники. Так что и производители, и земледельцы надеются на широкое распространение той же лизинговой системы, которая во многом способствует тому, что новая современная сельскохозяйственная техника появляется на полях ширкатных, фермерских, дехканских хозяйств.

Собир АЛИЕВ.

## В Олий Мажлисе Критерий — демократические принципы

В зале заседаний парламента страны состоялась конференция на тему: "Выборное законодательство Республики Узбекистан и международные избирательные стандарты".

В работе форума, организованного комитетами Олий Мажлиса Республики Узбекистан по демократическим институтам, негосударственным организациям и органам самоуправления граждан и по законодательству и судебно-правовым вопросам, приняли участие депутаты парламента, члены Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан, представители политических партий, негосударственных некоммерческих организаций, дипломатических представительств иностранных государств и международных организаций, работники средств массовой информации.

С докладами на конференции выступили председатели комитетов Олий Мажлиса Республики Узбекистан по законодательству и судебно-правовым вопросам Н. Исмоилов, по демократическим институтам, негосударственным организациям и органам самоуправления граждан А. Саидов, представители Центра ОБСЕ в г. Ташкенте и посольства США.

Состоялся обстоятельный обмен мнениями по вопросам нового избирательного законодательства Республики Узбекистан, разъяснения действующих законов о выборах в высшие и местные представительные органы государственной власти в контексте международных избирательных стандартов.

Отмечалось, что проведение выборов в За-

конодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан, формирование Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и выборов в местные представительные органы государственной власти на основе нового законодательства станет качественно новым этапом в построении свободного гражданского общества и демократического правового государства.

Подчеркивалось, что законодательством Республики Узбекистан в избирательной кампании особое место отведено политическим партиям, которые значительно активизируют свою работу, что во многом связано с финансированием и поддержкой их деятельности.

Как отметили в своих выступлениях Чрезвычайный и Полномочный Посол Чехии Алоис Фойтик и Чрезвычайный и Полномочный Посол Италии Анджело Перисани, а также отечественные и зарубежные специалисты, основные нормы нашего избирательного законодательства соответствуют требованиям существующих международных стандартов. Подчеркивалось необходимость активизации широкой разъяснительной работы по пропаганде избирательного законодательства, проведения этих мероприятий с участием депутатов всех уровней, политических партий и всего населения нашей страны.

Наш корр.

## К большей либерализации рынка ценных бумаг

В Олий Мажлисе состоялось заседание «круглого стола» на тему «Совершенствование законодательства о рынке ценных бумаг», организованное Комитетом по вопросам реформирования экономики и предпринимательству. Вел заседание председатель комитета М. Умаралиев.

Участники обменялись мнениями по вопросам совершенствования законодательства о защите прав акционеров и дальнейшем укреплении практики корпоративного управления в акционерных обществах; раскрытия информации на РЦБ, либерализации действующих ограничений на фондовом рынке и о совершенствовании механизмов обращения ценных бумаг. Были обсуждены предложения о внесении изменений и дополнений в законы «Об акционерных обществах и защите прав акционеров», «О ценных бумагах и фондовой бирже», «О механизме функционирования рынка ценных бумаг», «О депозитарной

деятельности на рынке ценных бумаг» и другие нормативно-правовые документы с целью их дальнейшего совершенствования.

Наряду с этим была рассмотрена правоприменительная практика на рынке ценных бумаг, а также предложения и замечания, поступившие от самих акционеров.

Присутствующие на заседании «круглого стола» специалисты министерств, ведомств, банков, инвестиционных институтов, работники общественных организаций обсудили также вопросы обеспечения инвесторов полной и достоверной информацией о ценных бумагах и их эмитентах, постепен-

ного расширения открытости рынка для инвесторов и финансовых структур, стимулирования вторичного рынка. Было обращено особое внимание на дальнейшее совершенствование законодательства в области корпоративных отношений в акционерных обществах, повышение ответственности органов управления перед акционерами (инвесторами), снятие ограничений на совмещение видов профессиональной деятельности на рынке ценных бумаг и повышение требований к профессиональной компетентности лиц, осуществляющих свою профессиональную деятельность на рынке.

Наш корр.

## Для беспокорства нет оснований

Судя по сообщениям, распространяемым зарубежными средствами массовой информации, на территории некоторых соседних с нашей страной государств были зафиксированы вспышки чумы, имеются случаи смертности. Не представляет ли угрозу это опасное заболевание здоровью населения Узбекистана? Об этом — беседа корреспондента УИА с заместителем министра здравоохранения Республики Узбекистан, Главным государственным санитарным врачом республики Бахтияром Ниязатовым.

— Как сообщается в средствах массовой информации, в Северо-Казахстанской области Республики Казахстан зафиксировано распространение чумы, — сказал Б. Ниязатов. — Заболели четыре человека, из них один скончался.

По официальным сведениям, более 40 процентов территории Казахстана считается эндемическим очагом. В 2002 году здесь было зафиксировано семь случаев заболевания, в прошлом — четыре.

В некоторых регионах России также есть угроза возникновения данного заболевания. Существует опасность, что этому заболеванию могут подвергнуться более 20 тысяч людей.

В некоторых регионах Рос-

(Окончание на 2-й стр.)

## Информация верна! Скидка действует!

«Давно являюсь подписчицей вашей газеты. Люблю ее, замечая даже самые незначительные изменения в оформлении, а также появление новых рубрик и материалов. Естественно, обрадовалась, узнав, что со второго полугодия смогу выписать любимое издание даже с солидной скидкой, пишет нам читательница из Мирзо-Улугбекского района столицы Макфуза Каримова. — Но какое же было мое разочарование, когда при возобновлении подписки на второе полугодие в столичном почтовом отделении 702132 мне сказали, что ни о каком снижении и знать не знают».

Такие звонки и сигналы поступают в редакцию, хотя официальное письмо в АК "Матбук таркатувчи" отправлено за № 65 еще 13 апреля 2004 года. Безусловно, мы не могли оставить без внимания столь серьезный факт. Правда, беспокорство коллектива не разделили (после обращения к ним) ни главный специалист по распространению печати ГАК "Узбекистон почтаси" Дилера Фаизова, ни начальник отдела распространения печати АК "Матбук таркатувчи" Татьяна Базарова. По крайней мере, они не могли однозначно и сразу ответить: когда и во все ли отделения печати и почтовые отделения страны отосланы письма, уведомляющие работников этих служб о том, что, учитывая интересы читателей, редакция газет "Халк сузи" и "Народное слово" приняла решение о снижении подписной цены на второе полугодие на 25 процентов? Кстати, подписаться на нашу газету можно в любой день любого месяца. Это к тому, если вдруг и такую информацию вы не сможете получить в почтовом отделении. Дорогие читатели, спешите оформить подписку!

## Визит делегации Сената Франции

Представители прибывшей в нашу страну делегации во главе с членом Сената Франции Амбруазе Дюпюном встретились с председателем Комитета Олий Мажлиса Республики Узбекистан по демократическим институтам, негосударственным организациям и органам самоуправления граждан, директором Национального центра по правам человека Акмалем Саидовым.

В ходе беседы состоялся обмен мнениями о проводимой в Узбекистане работе по совершенствованию системы защиты прав человека, об условиях, создаваемых для эффективной деятельности демократических институтов.

В беседе с Эркином Вахидовым — председателем Комитета парламента по международным делам и межпарламентским связям и Сайерой Рашидовой — Уполномоченным Олий Мажлиса по правам человека (Омбудсман) обсуждались вопросы укрепления двусторонних отношений в сфере законодательства, расширения масштабов межпарламентского сотрудничества, обмена опытом, совершенствования деятельности организаций по защите прав человека. Стороны отметили наличие всех возможностей для развития сотрудничества в данных направлениях.

Члены делегации Сената Франции провели также переговоры в Министерстве иностранных дел и в Агентстве по внешним экономическим связям.

УзА.

## Премия Шолохова — писателю Узбекистана

В Москве в торжественной обстановке в одиннадцатый раз состоялось вручение международных премий имени выдающегося русского писателя М.А. Шолохова. Впервые лауреатом этой престижной премии стал Герой Узбекистана, народный писатель Узбекистана и Каракалпастана Тулепберген Каипбергенов за повесть "Письма на тот свет, Дедушке".

Напомним, что среди лауреатов этой премии такие известные писатели, как Валентин Пикуль, Арсений Ларионов, Анатолий Иванов, Расул Гамзатов, Борис Олейник, Сергей Михалков.

Книга Т.Каипбергенова после издания в Нукусе и Ташкенте вышла в свет на русском языке в московском издательстве "Мир" в 2004 году. Ее издание стало возможным во многом благодаря поддержке истинных друзей нашей страны — как отдельных российских организаций, так и граждан, которые внесли своей посильный вклад в то, чтобы с этой замечательной и актуальной книгой познакомиться и читатели России.

Медаль лауреата Международной премии

имени Шолохова вручил Т.Каипбергенову известный российский писатель Ю.Бондарев. Он отметил, что данная награда учитывает всю совокупность литературных трудов каракалпацкого писателя, включая его переводы произведений М.А. Шолохова. В своей последней книге Каипбергенову удалось сквозь призму собственного "я" актуализировать всю боль и трагедию Арала, драму народа, пожирающего сегодня горькие плоды бездумной экологической политики 60—80-х годов прошлого века.

Т.Каипбергенов, выразив признательность коллегам за высокую награду, отметил, что в свое время произведения Шолохова стали для него настоящими университетом — как для писателя, так и для гражданина. Свое выступление классик каракалпацкой литературы закончил шолоховскими словами: — Я хотел бы, чтобы мои книги помогали людям стать лучше, стать чище душой, пробуждали любовь к человеку.

Музаффар ЗАХИДОВ,  
ИА "Жахон".

## Электронное правительство

"В столичном отеле Dedeman Silk Road проходит международная конференция "Электронное правительство (ЭП): движение на пути к "Информационному обществу".

Целью мероприятия является ознакомление с мировым опытом и обсуждение перспектив внедрения и развития электронного правительства в Узбекистане. Концепция электронного правительства предполагает предоставление через Интернет практически всего набора государственных услуг как для юридических, так и физических лиц.

Участники конференции будут работать в трех направлениях. "Государство — государство" включает в себя обсуждение таких аспектов, как развитие инфраструктуры э-правительства, системы правительственно-го электронного докумен-

Наш корр.

## Олимпийские надежды

### Умение идти до победного конца

Чуть более двух месяцев осталось до XXVIII Олимпийских игр. Программа-минимум осуществлена. Шестидесять запланированных НОК зеленых билетов в Афины уже в активе пятнадцати спортивных федераций страны. Для представителей большинства видов спорта отборочные турниры позади, у некоторых же еще есть возможность пополнить лицензионную копилку Узбекистана.

"На все сто" воплотила свои планы Федерация бокса Узбекистана. Одна из самых динамично развивающихся, эта федерация выдает "на-гора" победителей и призеров самых разных международных состязаний. Недаром отечественные боксеры имеют первый номер в рейтинге на континенте и третью позицию в мировых планетах. И эти позиции сдавать никто не собирается. Скорее наоборот, они постоянно укрепляются. Потому-то успех Мухаммадқодира Абдуллаева на прошлой олимпиаде не является случайностью, что подтверждается достижениями дня сегодняшнего. Так, с золотой медалью домой из Украины, где проходил турнир братьев Кличко, вернулся бухарец Фахрид Фаизов. Пять медалей, две из которых с золотым отливом, заработали на днях наши спортсмены, принимавшие участие в международном турнире в Баку. Специалисты понимают, что это не просто победы, это тот потенциальный задел, который будет "стрелять" на следующих Олимпийских играх и поможет отечественной школе бокса бороться за звание сильнейшей в мире.

(Окончание на 6-й стр.)



Фото Алишера РАШИДОВА (УИА)

Слово депутату

# Что нам удалось осуществить?

Поскольку идет последний год полномочий депутатского корпуса второго созыва, каждый из нас, депутатов, оглядываясь назад, пытается оценить ту работу, которую удалось осуществить за прошедшее время.

А ведь сделано немало. Четырнадцать сессий законодательного органа страны позволили рассмотреть и принять многочисленные акты законодательства, касающиеся практически всех сторон жизни республики. Законодательная деятельность Олий Мажлиса была направлена на дальнейшее формирование правовой базы осуществляемых в стране реформ. В первую очередь следует отметить те законы, принятые парламентариями, которые направлены на создание благоприятных условий для дальнейшего развития экономики, увеличения производственного и технического потенциала, привлечения новых инвестиций в экономику страны, на усиление социальной защиты населения.

Мне как депутату, предпринимателю и руководителю предприятия, хочется выделить, не умаляя значимости других законов, акты законодательства, которые имеют целью создать соответствующие условия для дальнейшего развития малого и среднего бизнеса, частного предпринимательства. Малый и средний бизнес должен стать основной базой современного демократического государства, рыночной экономики и гражданского общества, которое успешно формируется в нашей стране.

Углубление экономических реформ во многом зависит от совершенствования законодательства в данной сфере. В этом плане важными правовыми документами являются принятые законы "О частном предприятии", "О валютном регулировании", "О банковской тайне", "О государственной статистике" и другие.

Анализируя принятые законы, убеждаешься в том, что в республике взят курс на дальнейшую либерализацию экономической жизни, что прежде всего направлено на расширение экономической свободы предприятий и масштабов частной собственности в разных областях экономики, усиление роли и прав собственника.

Перед нами продолжает стоять задача дальнейшего углубления экономических реформ и повышения их эффективности.

Именно на эти цели в первую очередь на-

правлены ресурсы в соответствии с принятым на предыдущей сессии Законом "О Государственном бюджете Республики Узбекистан на 2004 год". Этот документ по праву является основным инструментом осуществления рыночных преобразований в стране и определяет объемы и источники финансовых средств, направляемых на решение поставленных задач.

Высоко оценивая значение Государственного бюджета с точки зрения осуществления плановых мероприятий по обеспечению экономического роста и решения важнейших социально-экономических вопросов, Комитет Олий Мажлиса по социальным вопросам и занятости, в работе которого я принимаю участие, уделяет особое внимание процессу реализации основных социально-экономических параметров этого закона.

Принятый сессией Закон "Об электронном документообороте" позволит сделать еще один шаг в развитии информационных технологий в нашей республике и создаст предпосылки для оперативного решения многих повседневных задач, с которыми сталкиваются практически все предприятия и организации.

С точки зрения предпринимателя представляется очень важным то, что согласно данному закону электронный документ может использоваться для совершения сделок (в том числе заключения договоров), осуществления расчетов, официальной и неофициальной переписки, передачи документов и иной информации. Закон рассматривался во втором чтении, в связи с чем были одобрены и внесенные в него изменения и дополнения. А принятый во втором чтении Закон "Об электронной коммерции" из всего разнообразия электронных документов выделяет в более конкретной форме вопросы, связанные с коммерческой деятельностью предприятий и ставшие возможными благодаря внедрению новейших информационных технологий.

Конечно, все это лишь малая толика огромной работы депутатского корпуса, но и она говорит о том, что усилия парламентариев страны направлены прежде всего на защиту интересов избирателей, укрепление независимости Узбекистана.

**Сергей КИМ, депутат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, директор совместного узбекско-американского предприятия "Билдинг Технолоджиз".**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Источником заболевания, его распространителями считаются грызуны и их эктопаразиты, то есть блохи и клещи. В настоящее время еще сохраняется эпизоотия заболевания чумы среди блох, клещей и грызунов, встречающихся на территории Китая,

не работы по предотвращению такого рода эпидемий.

— В результате своевременного осуществления профилактических и противоэпидемиологических мер в степных регионах страны, считающихся эндемическими очагами, предотвращено заболевание людей этой болезнью. Мероприятиями против чумы непосредственно зани-

инфекций. Вместе с тем хотел бы отметить, что вопросы проведения экстренных мер, направленных на устранение занесения чумы на нашу территорию и предотвращение опасности ее распространения, находятся под постоянным вниманием правительства.

В этом плане даны указания соответствующим министерствам и организациям.

# ДЛЯ БЕСПОКОЙСТВА НЕТ ОСНОВАНИЙ

Монголии, России, Казахстана, Кыргызстана, Туркменистана, Таджикистана и Афганистана.

В Казахстане, Монголии и Китае, США, в некоторых африканских странах в последние годы было зафиксировано более ста случаев заболевания людей чумой, из которых 13 имело летальный исход.

Несмотря на то что эпизоотия заболевания чумы все еще существует среди грызунов и диких животных степных регионов соседних стран, на протяжении пяти лет, в том числе прошедшего периода текущего года, у нас не было зафиксировано ни одного случая. Иначе говоря, принятые меры по предотвращению ее распространения.

Обстановка находится под постоянным контролем работников Государственного санитарно-эпидемиологического надзора Министерства здравоохранения и Республиканского центра карантинных и особо опасных инфекций.

В результате своевременного проведения соответствующих профилактических и противоэпидемиологических мероприятий в настоящее время стране опасность не грозит.

Вместе с тем наличие эпизоотии данного заболевания на территории соседних стран свидетельствует, что снижать действенность мероприятий недопустимо.

— Расскажите о масштабах проводимой в стра-

маются семь отделений и Каракалпакский филиал Республиканского центра карантинных и особо опасных инфекций. Восемь противоэпидемиологических отрядов Центра действует в Устьрте, Северном, Центральном и Южном Кызылуме, горной цепи Батаг Сурхандарьинской области. При этом особое внимание уделяется территории, граничащей с Казахстаном.

В нынешнем году проведение противочумной вакцинация работников соответствующих служб и населения, проживающего на эндемических территориях.

— Какие мероприятия по обеспечению эпидемиологической и эпизоотической стабильности в отношении чумы и других инфекционных заболеваний следует осуществлять дополнительно?

— Прежде всего необходимы координация деятельности соответствующих министерств и ведомств, сотрудничество на основе конкретно разработанного комплекса мероприятий.

На неблагоприятных в отношении чумы территориях следует усилить контроль за убоем скота, особенно верблюдов, и распространению его среди населения без проведения осмотра ветеринарными службами. Последние обязаны знать численность верблюдов в частном секторе и фермерских хозяйствах, предоставлять сведения в Республиканский центр карантинных и особо опасных

Усилен санитарный и ветеринарный контроль за профилактическими мероприятиями по обеспечению эпидемиологической и эпизоотической стабильности в отношении чумы и других инфекционных заболеваний на территории нашей страны.

Нет никаких оснований для беспокойства о том, что может возникнуть проблема подорожного характера. На местах созданы запасы необходимых лекарственных средств. В достаточном количестве имеются вакцины и сыворотки. Врачи, средний медицинский персонал в январе-феврале прошли обучение и проверку по специальной программе предотвращения и лечения особо опасных инфекционных заболеваний.

В настоящее время врачи всех фельдшерско-акушерских пунктов, поликлиник и больниц профессионально знают, как вести работу при наличии подозрения на заболевание. Более того, во всех медицинских учреждениях проводятся учебные занятия по диагностике инфекционных заболеваний.

Проводимая среди граждан разъяснительная работа, выступления в средствах массовой информации, несомненно, также дадут положительный эффект в вопросе защиты от опасных заболеваний.

**Беседовал Гулом АБДУРАХИМ, корр. УзА.**

# НОВОСТИ науки

## Праздник славянской азбуки

День славянской письменности на протяжении многих лет является праздником не только болгарского народа, но и всех тех, кто общается с сокровищницей мировой культуры при помощи созданного Кириллом и Мефодием алфавита.

Два брата более тысячи лет назад составили славянский алфавит, который положен в основу болгарского и русского языков. С созданием этой азбуки в Европе родилась новая цивилизация, новый письменный язык. И именно Болгария дала толчок к распространению учения святых братьев. Поэтому этот день в стране является национальным.

В Узбекистане также прошло празднование Дня славянской письменности. Организовали торжество, объединившее представителей разных национальностей, посольство Республики Болгария, Ташоблокииат, Интернациональный культурный центр и представительство Россарабужцентра в Узбекистане.

## Тема конференции — проблемы здоровья

Проблемам здоровья населения была посвящена конференция, прошедшая в столице.

Исследования в этой области проводились информационно-аналитическим центром Министерства здравоохранения республики и другими ведомствами при содействии зарубежных организаций.

Как было отмечено, в нашей стране последовательно осуществляются меры, направленные на укрепление здоровья населения, особенно женщин и подрастающего поколения. Работа по формированию здоровой семьи, подготовке молодежи к семейной жизни, оздоровлению женщин дает свои положительные результаты. В стране сокращается материнская и детская смертность.

Участвующие в конференции медики, ученые, специалисты в области охраны здоровья обсудили вопросы репродуктивного здоровья, заботы о материнстве и детстве, здорового образа жизни, питания и другие.

## Проекты МАШАВ

Среди последних результатов деятельности в нашей стране Центра международного сотрудничества МИД Израиля (МАШАВ) немало интересных работ.

В частности, во время недавнего пребывания израильского ученого, специалиста по теплицам и фруктам г-на Элиши Цургиля, была осуществлена совместная с представителями МАШАВ поездка в чирчикский детский дом №14. В рамках благотворительной помощи здесь планируется постройка теплицы, где воспитанники смогут заниматься полезным трудом, выращивая овощи. Поэтому поездка носила ознакомительный характер.

Кроме того, на сегодняшний день предполагается расширение медостворного проекта МАШАВ — ЮСАИД — Миндара. Помимо Бухары, он будет реализовываться в Навои и Ташкентской области. На днях были обсуждены вопросы отбора медостворов из Ташкентской области для поездки на обучающие курсы в Израиль.

Сегодня завершается визит в нашу страну израильского специалиста по кормлению рогатого скота г-на Хаема Блюштейна. Он посетил фермерские хозяйства Ташкентской области, встретился с животноводом, которым дал рекомендации в правильном составлении рациона кормления, используя израильскую компьютерную программу «Rational All». По этому поводу вчера был организован «круглый стол» в офисе МАШАВ — Ташкент, где приняли участие фермеры со всей республики.

## Партнеры колледжей - работодатели

Создание партнерских отношений между колледжами и потенциальными работодателями — такова цель проекта Центра среднего специального, профессионального образования и Британского совета.

Называется он «Развитие социального партнерства в профессиональных колледжах». В число пилотных вошли пять столичных учреждений — Мирабадский и Мирзо-Улугбекский промышленные, Ташкентский авиационный, Мирзо-Улугбекский машиностроительный и ташкентский информационно-технологический профессиональные колледжи. Для содействия проекту со стороны Британского совета им были переданы ортегхника и спецоборудование, а также подготовлены необходимые материалы.

В рамках проекта сотрудники пилотных колледжей ознакомились с опытом подобной работы в Великобритании, изучили интерактивную методику обучения. Каждое учреждение установило тесные контакты с работодателями.

## Конкурс студентов-экономистов

В Ташкенте успешно прошел третий республиканский конкурс среди студентов экономических специальностей, организуемый редакцией журнала «Экономическое обозрение». Церемония вручения призов по итогам конкурса состоялась в Международном бизнес-центре.

В конкурсе приняли участие 112 студентов из 29 университетов и институтов Узбекистана. Конкурсантам по традиции были предложены тестовые задания по макро-, микроэкономике, мировой экономике, международным экономическим отношениям, а также в области социально-экономического положения республики. Вопросы в основном носили общеразвивательный характер и были нацелены на выявление общей экономической культуры у студентов республиканских вузов.

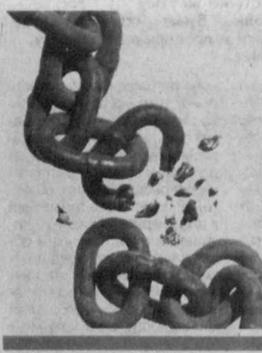
В церемонии награждения приняли участие представители Министерства высшего и среднего специального образования, руководители вузов, представители международных организаций, частного сектора и т.д. Лучшая тройка знатоков получила компьютер, телевизор и музыкальный центр.

Подготовили Ольга ЛИСИЦКАЯ, Шахноза ТУРАБЕКОВА.

## ОБЪЕКТИВНЫЙ ВЗГЛЯД

# СИЛКИ ОБМАНЧИВЫХ ПОСУЛОВ

Торговля людьми сегодня весьма актуальная проблема для многих государств мира. Правительств и граждане стран озабочены как масштабами этого вида противоправной деятельности, так и ростом организованной преступности, получающей от этого огромные финансовые барыши. Все это связано с обманом, лишением свободы, принуждением, другими грубыми нарушениями прав человека. По некоторым данным, ежегодно в мире жертвами торговли людьми становятся от 700 тысяч до 2 миллионов человек.



В нашей газете за 16 декабря прошлого года в статье "Мотылек летит на огонь" рассказывалось о реальном случае с девушкой по имени Хадича, проживающей в Джиззакской области. Она вернулась и, не побоявшись преследования со стороны ее вербовщиков, обратилась в правоохранительные органы. Международной организацией по миграции (МОМ) потерпевшей был предоставлен адвокат. "Вина вербовщицы Ахмедовой полностью доказана материалами дела, — говорит адвокат Малухат Муратова, — по ст. 135 ч.3, 168 ч.3 пункт "б". Суд также постановил взыскать с нее 950 тысяч сумов. Ахмедова считает себя невиновной и подала апелляционную жалобу в Джиззакский областной суд. Но прокурор внес протест о направлении дела на дополнительное судебное рассмотрение. Апелляционная инстанция, рассмотрев жалобу подсудимой и протест прокурора, оставила приговор без изменения. Позиция защиты заключалась в передаче дела на дополнительное расследование с целью установления и привлечения к ответственности всех участников данного преступления, так как на основании конвенции ООН "Против транснациональной организованной преступности", "О борьбе с торговлей людьми и эксплуатации проституции третьими лицами", которые Узбекистаном ратифицированы, данный вид преступления — торговля людьми — является наиболее тяжким и в основном совершается организованными преступными группами.

Конечно, многие потерпевшие по разным причинам не хотят сотрудничать с правоохранительными органами. Главная из них — нежелание афишировать, что с ними произошло. Опасение за свою жизнь и близких им людей.

Генеральной прокуратурой республики проводится настоятельная работа по усилению мер противодействия торговле людьми.

— Активно ведется разработка нормативных документов, — говорит Надежда Маслова, старший прокурор международно-правового от-

дела Генпрокуратуры. — Например, проект Закона Республики Узбекистан "О борьбе с торговлей людьми", предложения по внесению изменений в действующее законодательство Узбекистана, в частности, изменение редакции статьи 135 УК Узбекистана "Вербовка людей в целях эксплуатации". Систематически организуем проверку поступающей из МИД информации по фактам за-

держания за рубежом граждан нашей страны за различные правонарушения. Так, за 2001—2003 годы такая информация была в отношении более 240 граждан. Эти лица ставятся на учет для проведения соответствующей профилактической работы. В случаях установления вывоза граждан за пределы Узбекистана обманным путем в целях эксплуатации возбуждаются дела в отношении тех, по чьей вине они оказались за рубежом. Судами республики в 2002—2003 годах осуждено по ст. 135 УК (вербовка людей для эксплуатации) 51 лицо, ст. 137 (похищение человека) — 13, ст. 121 (похищение женщины к вступлению в половую связь) — 6, по амнистии освобождено от отбывания наказания 10 граждан.

Если женщины чаще подвергаются сутенерской зависимости (преимущественно в Израиле и ОАЭ), то мужчины попадают в сети трудовой эксплуатации. В основном их вывозят в Казахстан, Россию, страны Южной Азии. Так, в феврале 2002 года прокуратурой Ташлакского района Ферганской области было возбуждено уголовное дело. В ходе расследования установлено, что Сагдуллаев — специалист комиссии по вопросам трудоустройства граждан на временные работы, сговорившись с

Юнусовой, Акмаловым, Эркиновым, проект Закона Республики Узбекистан "О борьбе с торговлей людьми", предложения по внесению изменений в действующее законодательство Узбекистана, в частности, изменение редакции статьи 135 УК Узбекистана "Вербовка людей в целях эксплуатации". Систематически организуем проверку поступающей из МИД информации по фактам за-

ОВД Узбекистанского района возбуждено дело на граждан Тугаева, Юматову и Холматову по ст. 168 ч. 2 УК по факту вербовки ими 108 человек в Россию для трудоустройства, от которых они получили 12 миллионов сумов. По результатам расследования приговором Узбекистанского районного суда Ферганской области от 21.09.02 г. Тугаев осужден к двум годам исправительных работ, приговором Фуркатского районного суда этой же области от 02.05.03 г. Юматов осужден по ст. 168 ч.3 п. "а" и 177 ч. 2 УК к пяти годам лишения свободы.

Торговля людьми — транснациональное преступление. Расследовать такие дела довольно трудно. Почему люди попадают в сети мошенников? Причины разные: кто-то хочет улучшить финансовое положение, поверив на слово нечестным на руку дельцам, обещающим огромный заработок, другие — свердловичи, безынициативны, не владеют ситуацией. А еще переправка и торговля людьми во всем мире процветает в основном благодаря такому фактору, как огромная доходность данного рода бизнеса. Прибавьте сюда Интернет, который практически не контролируется и активно используется мошенниками в преступ-



ных целях. Избегать горькой участи уже тысяч пострадавших помогут прежде всего информированность и повышение уровня правосознания людей.

На сегодняшний день в Узбекистане делается многое в этом отношении. Проводятся "круглые столы", тренинги, в которых принимают участие и международные, неправительственные организации. Активную поддержку в этом направлении оказывает Центр ОБСЕ в Ташкенте. Вот что рассказал сотрудник центра эксперт по человеческому измерению Пэр Нурмарк: "В прошлом году наша организация определила план действий по борьбе с торговлей людьми. Мы работаем в Узбекистане на его основе. В нем предусматривается комплексный подход к решению проблемы, включая защиту жертв, предупреждение подобных фактов и судебное преследование тех, кто совершает эти преступления или способствует им. Важным является сотрудничество с правоохранительными органами Узбекистана".

Недавно в Ташкенте состоялся семинар, организованный центром под девизом "Совместные усилия по предотвращению торговли людьми" с участием около восьмидесяти представителей правоохранительных органов, госструктур, ННО, СМИ. Выступившая здесь Ольга Сашина — руководитель ННО "Центр социальной адаптации женщин" из города Навои рассказала, что в Навойской области с декабря прошлого года действует рабочая группа, возглавляемая старшим помощником прокурора области Олимом Давлятовым. В ее составе сотрудники областной прокуратуры, УВД, ОВИРа, Облону, Облздора, фондов "Камолот" и "Махалля", СМИ, неправительственные организации. Члены группы действуют на основе месячных и перспективных планов. Проводят встречи в учебных заведениях, махаллях. "В марте нам удалось предотвратить случай вывоза шестнадцатилетней девушки за границу, — рассказывает О. Сашина. —

**Динара ЧИРКОВА. (По понятным причинам некоторые имена и фамилии изменены)**

# ПРОФЕССИЯ — МОЛОДЫЕ

в сегодняшней подборке

## Акмаль — обладатель гран-при

Определены победители проекта «Лучшая идея года», который проводился среди учащихся школ, студентов институтов и университетов.



Фото Сарвара УРМАНОВА. Уз.

На конкурс, организованный министерствами высшего и среднего специального образования и народного образования совместно с представительством компании LG Electronics, талантливая молодежь прислала около ста работ по таким направлениям, как эффективное использование системы программного обеспечения, экономия природных ресурсов, сокращение энергозатрат, охрана окружающей среды.

Студент факультета компьютерных технологий Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека Акмаль Файзиёв был удостоен гран-при — современного компьютера компании LG Electronics и путевки на поездку в Южную Корею.

— В мире все более возрастает интерес и спрос на современные технологии, — говорит Акмаль. — Я веду исследование по использованию в интерактивном обучении программы компьютерных игр Counter strike. Об этом шел разговор ведущих ученых мира на прошедшей летом прошлого года в австрийском городе Зальцбурге международной конференции по технологиям компьютерных игр. Узнав об этом мероприятии из Интернета, я послал в его оргкомитет информацию о своих исследованиях. Моя идея мне понравилась, и поэтому меня пригласили на международную конференцию и организованную там выставку.

Для этой программы я разработал новую модель — учитель и ученики. Вместо полей,

на которых ведутся жестокие бои, на картинке появляется изображение исторических памятников, музеев нашей страны, пейзажи прекрасных уголков. Учащиеся под руководством преподавателя посредством компьютера совершают путешествия в неповторимые уголки природы нашей страны, знакомятся с ее богатым историческим наследием.

Думаю, что это будет также способствовать развитию туризма в нашей стране.

В дополнение к словам А.Файзиёва можно сказать, что зарубежные компании проявляют большой интерес к разработкам молодого узбекского исследователя.

Бахор ХИДИРОВА, корр. УзА.

## Лауреаты международных конкурсов

Чем заняться на досуге?

Таланты из глубинки

## Милее книги в мире друга нет

Как вы проводите свое свободное время? — такой вопрос задавал я своим сверстникам. Чем же сегодня увлекается молодежь, чему отдает свое предпочтение? Ответить попытались учащиеся экономического лицея № 166.

— Я люблю посмотреть телевизор, — отвечает один, — сижу за компьютером, — подхватывает другая, — в свободное время слушаю музыку... — продолжает третий. Из сотни человек опрошенных лишь трое заявили, что свободное время проходит у них с «книгой в руке» и то лишь изредка!

Все образовательные реформы, проводимые в нашей стране, в своем конечном итоге призваны повысить уровень знаний, расширить кругозор, обогатить внутренний мир. Но это зависит прежде всего от умения владеть языком, складно и образно выражать свои мысли. А разве сможем мы быть духовно богатыми, не интересуясь искусством, не читая книг? Конечно, нет! Сможем ли быть красноречивыми (а красноречие, как известно, никого еще не подводило) без богатого лексикона — основы всей речи человеческой? Естественно, нет! Для примера следует подчеркнуть, что «Словарь современного русского языка» содержит сто двадцать с половиной тысяч слов, язык Пушкина — тридцать семь тысяч, язык Горького — сорок две. А у абитуриента или даже студента, желающего связать свою жизнь с литературой, бывает всего-навсего несколько тысяч слов.

Язык — постоянно развивающаяся категория: познаются новые слова, заимствования... Поэтому каждый должен постоянно обогащать словарный запас, а это невозможно сделать без книг.

Егор ШАРАЙ.

# ЧТОБЫ НЕ СБИТЬСЯ С ПУТИ

Вот такая случилась история, к примеру, с учащимся машиностроительного лицея А. Волковым. Он как-то вдруг резко изменился, стал замкнутым, скрытным. Потерял интерес к учебе, забросил общественную работу. А вскоре выяснилось, что он стал посещать неформальную религиозную общину.

— С чего вы взяли, что я стал нелюдим, — сказал он, отвечая на наши вопросы. — Мы с братьями (так называемые «сверстники Артур») занимаемся в музыкальном кружке, беседуем. Ходим в плавательный бассейн, притом все совершенно бесплатно.

Хорошо, если так. Но иногда за добрыми беседами, лекциями и проповедями скрывается иной смысл. И не каждый это почувствует вовремя...

Отчего это происходит? Может быть, недостаточно активно действуют молодежные организации при вузах,

Почему сегодня молодежь порой оказывается вовлеченной в какие-нибудь секты или религиозные течения экстремистского толка? Этим вопросом задаешься, читая выступление Президента Ислама Каримова на XIV сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Обращение Олий Мажлиса Республики Узбекистан к гражданам Узбекистана.

профессиональных колледжах, лицеях? И ребята в свободное время не знают, чем заняться. И потому легко поддаются на уловки расставленных сетей религиозного экстремизма.

— В нашем вузе, — рассказывает студентка-первокурсница Ташкентского государственного педагогического университета имени Низами Ш. Абдурахимова, — есть отделение обществен-

ного движения молодежи «Камолот», камолотовцы участвуют в организациях внутриуниверситетских конкур-

сов. Недавно была организована команда КВН «Ташкентский легион», а вот со спортом дела обстоят хуже. Открытый стадион в университете большой, прекрасный, но зимний спортзал и спортзалом-то сложно назвать — маленький, темный. Где уж тут говорить о спортивных секциях или тренажерном зале. А сегодня фитнес, шейпинг и бодибилдинг — одни из наи-

более популярных видов спорта, и мы были бы рады ими заниматься не на стороне, а здесь, в университете.

Ведь в стенах родного вуза как-то спокойнее. А вот что рассказывает о своей учебе в Ташкентском институте инженеров железнодорожного транспорта В. Тидчук:

— Нам в вузе и со спортом, и с прочими занятиями на досуге повезло. Спортзал оснащен современными тренажерами, стадион огромный, даже в большой теннис есть где поиграть. Да и кавказов-

скими достижениями наш вуз прославился далеко за пределами республики. Словом, и учеба тебе, и досуг.

А вот случилось однажды нам нашего сокурсника, который в вузовском ансамбле играл, из беды выручат. Замечать стали мы, что как-то Сервер помирнел, с ребятами практически не общался, а если что и говорил, то все о мрачном. Оказалось, парень втянулся в какую-то секту, где им талдычили о Страшном суде, о непонятно какой миссии каждого человека в этом грешном мире. Едва вырвали мы парня из лап его новых «друзей». А началось все с безобидных посиделок — сосед пригласил. Поэтому, я думаю, надо быть не только самим увлеченными людьми и занятыми любимым делом, но и больше внимания уделять окружающим. И, конечно не оставлять без поддержки друзей, когда ты чувствуешь, что им не обойтись без твоей помощи.

Ольга СЛАВИНА.

— Москва встретила нас очень приветливо. После занятий мы побывали на Арбате и Красной площади, в Третьяковской галерее и Оружейной палате. У меня накопилась масса впечатлений, появились новые друзья, — с восторгом рассказывает о своей поездке в столицу России выпускница 11 класса гимназии № 58 г. Намангана Насиба Туйчиева.

Она вошла в шестерку ребят, представляющих Узбекистан на III Международной олимпиаде учащихся школ с русским языком обучения стран СНГ и Балтии, которая недавно прошла в Москве.

Наши земляки неплохо выступили на этом форуме. Так, школьница из Бухары Надежда Зернова заняла третье призовое место, а ташкентка Закия Абдуразакова не только стала победительницей в номинации «Лучший оратор-эрудит», но и была отмечена радиостанцией «Голос России» как самая интеллектуально яркая участница в этом конкурсе. Остальные участники также получили дипломы лауреатов. Александра Цой и Фариза Фазылова из Ташкента победили в номинациях «За глубину раскрытия темы» и «За глубину знаний русского языка» соответственно.

Насиба же получила диплом лауреата, состязаясь в конкурсе «За отличное применение риторических правил». Она очень талантливая, разносторонне развитая девушка. Уже в младших классах школы стала увлекаться русским языком и литературой. Педагог Альфия Скворцова, которая готовила Насибу Туйчиеву к олимпиаде, говорит, что девушка схватывает все буквально на лету, сплоченная, прилежная и обязательная. — Насиба, почему тебя отметили в

такой интересной номинации?

— В одном из заданий мне попался вопрос: «В чем ты видишь счастье?», и я написала небольшой ответ-сочинение, попыталась раскрыть этот вопрос.

— И в чем же счастье, что об этом говорит психология?

— Я думаю, что счастье человека в его же руках, он сам его создает. Когда я прочитала романы М. Достоевского, меня заинтересовала психология человека, что стоит за такими понятиями, как «счастье» и «несчастье». Мне очень нравятся размышления Дэйла Карнеги и точка зрения Федора Достоевского как автора психологических романов. Именно эти авторы говорили о том, что все в руках самого человека, и если он захочет, то будет счастлив.

— Чем ты увлекаешься, помимо русского языка и литературы?

— Историей, английским, информатикой, танцами, три года занималась тазкандо у тренера Сарвара Набиева, имею красный пояс. Готовилась к участию в международном турнире, но в последний год из-за напряженного учебного графика, подготовки к экзаменам с тазкандо пришлось расстаться.

— Значит ли это, что ты теперь вообще не занимаешься спортом?

— Нет, стараюсь держать себя в форме.

# Диплом за риторiku по поводу счастья

— Что любишь читать?

— В основном литературу XIX века. Очень нравятся Ф. М. Достоевский, Л. Н. Толстой, футуристы. Их произведения привлекают меня своей неуживчивостью, новыми мыслями, взглядами на жизнь.

— Что дало тебе участие в олимпиаде?

— Во-первых, позволило проверить свои силы и возможности, во-вторых, знакомство с новым городом, людьми, узнала много интересного. А самое главное, обрела уверенность в себе.

— Это как-то повлияет на твой выбор профессии?

— Нет. Я готова поступать в академию МВД Республики Узбекистан.

— ?!

— Такой выбор я сделала еще в седьмом классе и все эти годы не меняла своего решения. Уверенно иду к намеченной цели. Всегда стараюсь добиться поставленной цели.

— Как родители относятся к твоему выбору?

— Мой папа был милиционером, он погиб 10 лет назад в автокатастрофе, но, думаю, что он бы одобрил мой выбор. Мама во всем меня поддержива-

ет и всегда одобряет мои решения. Я считаю, образование женщине необходимо. Даже если у нее будет муж, способный ее обеспечить, то она должна быть уверена в себе, в своем будущем и знать, что всегда сможет обеспечить себя и своих детей. Образование для меня очень важно, и я всегда стремлюсь к новому и неизвестному.

— Какое настроение перед прощанием со школой?

— Непонятное. С одной стороны, ожидание чего-то нового, что ждет дальше, а с другой — грусть от расставания со школой, с одноклассниками. У нас очень дружный класс. А в последнее время из-за подготовки к экзаменам, последнему звонку сплотились еще больше, и нам грустно от сознания того, что пришло время расставаться.

Вот такая она, Насиба Туйчиева. Общительная, умная, целеустремленная и уверенная в себе девушка. Хорошо знающая, чего ей хочется достичь.

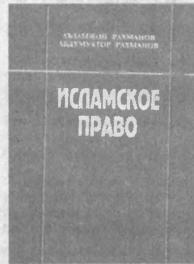
Сурья МАГДЕЕВА, Пулат ХАМДАМ, соб. корр. «Народного слова».

Наманган

Материалы подборки подготовила Ольга ГРЯЗНОВА.

На книжную полку

# Исламское право для вузов



В научно-педагогической жизни страны произошло заметное событие — вышел в свет учебник для вузов «Исламское право».

Создание книги потребовало от авторов (доктора юридических наук А. Рахманова и кандидата юридических наук А. Рахманова) большой научно-исследовательской работы, изучения и обобщения огромного материала.

Разработка данной проблемы, интегрированное изложение материала для преподавания в соответствующих вузовских курсах осуществлены в контексте той политики, основы которой сформулированы в высказывании Президента Республики Узбекистан И. Каримова: «Не будем забывать о том, что исламская религия — это религия наших отцов и дедов, что для нас она и вера, и нравственность, и совесть, и просвещение».

Авторы используют термин «исламское право», на наш взгляд, совершенно правомерно, предпочитая его «мусульманскому праву», поскольку первый более адекватно отражает тесную связь этого права с религией Ислам как его важнейшего источника.

Как известно, в условиях тоталитарного режима исключалась всякая возможность объективного и системного изучения религии, в том числе исламского права. Необходимость его изучения обусловлена прежде всего тем, что на протяжении длительного времени как сам Ислам, так и его право определяли многие стороны общественной и личной жизни мусульман в странах исламского вероисповедания, в том числе Центральной Азии. На их основе формировались духовно-нравственные, общественно-социальные, правовые и другие ценности. Важным фактором роста интереса к Исламу, в том числе исламскому праву, является наличие многих стран, в которых общественные отношения регулируются нормами шариата, основная часть населения исповедует Ислам, руководствуется исламскими правовыми нормами. Как указывают авторы книги, современный Ислам — вторая по численности мировая религия, которая насчитывает свыше одного миллиарда своих приверженцев. В 35 странах мира мусульмане составляют большинство населения, а в 28 государствах Азии и Африки Ислам признан государственной религией. В ряде стран действует система исламского судопроизводства.

Следует подчеркнуть, что все издававшиеся до сих пор труды по исламскому праву не подвергались специальному историческому и современному анализу состояния данной проблемы в Центральной Азии, в том числе в Узбекистане. Это составляет одну из важных оригинальных особенностей данного труда.

Коренные общественно-духовные преобразования, которые осуществляются в независимом Узбекистане, не могут не считаться с вышеуказанными аспектами важной значимости изучения проблемы исламского права как с точки зрения научно-исследовательского анализа, так и преподавания его основ в вузах республики.

В последнее время актуальность постановки и изучения проблем Ислама, в том числе исламского права, резко возросла. Это связано с тем, что во всем мире чрезвычайно обострились вопросы борьбы с международным терроризмом, который свои политические цели зачастую пытается прикрывать религиозными лозунгами.

Исследование проблем Ислама, в том числе исламского права, резко возросло. Это связано с тем, что во всем мире чрезвычайно обострились вопросы борьбы с международным терроризмом, который свои политические цели зачастую пытается прикрывать религиозными лозунгами.

Весьма ценным достоинством данного труда с точки зрения раскрытия проблем исламского права и его дальнейшего изучения в нашей стране является то, что к нему приложен глоссарий, в котором дано определение наиболее важных категорий и понятий, связанных с Исламом, особенно исламским правом.

В целом мы, как и авторы книги, присоединяемся к мнению ученых-правоведов о том, что в настоящее время изучение исламского права должно занимать одно из центральных мест в правовой науке. Изучение истории и современного состояния исламского права, его политико-культурных истоков и направлений развития содействует более глубокому раскрытию основных черт и закономерностей возникновения, эволюции, существования и тенденций дальнейшего развития государства и права в странах исламского мира.

Мирноли ФАЙЗИЕВ, доктор юридических наук, профессор, Анвар ШАРИПОВ, кандидат философских наук.

## ОАО «ТашОР» (Ташкентский опытный ремонтно-механический завод)

извещает о проведении открытого годового собрания акционеров, которое состоится 28 июня 2004 года в 11.00 по адресу: 700147, г.Ташкент, ул.А.Каримова, 5. Телефон 90-40-19. Регистрация участников — с 10.00.

### Повестка дня:

1. Отчет правления общества об итогах финансово-хозяйственной деятельности общества за 2003 год и задачах на 2004 год.
2. Отчет ревизионной комиссии ОАО о проделанной работе и итогах аудиторской проверки финансово-хозяйственной деятельности предприятия.
3. Утверждение бухгалтерского баланса за 2003 год.
4. Распределение прибыли ОАО за 2003 год.
5. Утверждение бизнес-плана ОАО на 2004 год.
6. Отчет председателя наблюдательного совета по итогам деятельности ОАО за 2003 год.
7. Заключение договора найма с председателем правления ОАО на 2004 год.
8. Выборы органов управления и контроля (наблюдательный совет, ревизионная комиссия).
9. Утверждение изменений, внесенных в устав ОАО согласно Закону Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан» от 21.10.2003 г.

Наблюдательный совет

## УЗБЕКСКОЕ АГЕНТСТВО СВЯЗИ И ИНФОРМАТИЗАЦИИ

сообщает, что в соответствии с пунктом 49 «Положения о лицензировании деятельности в сфере телекоммуникаций», утвержденного постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 22.11.2000 г. №453 «О мерах по совершенствованию системы управления в сфере почты и телекоммуникаций», с 10 мая 2004 года прекращается действие лицензии Частной фирмы «ОРО» серии AA N0000058, выданной 26.08.2002 г. на строительство местных сетей телекоммуникаций.

### В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТАМИ 23 И 52 ВЫШЕУКАЗАННОГО ПОЛОЖЕНИЯ АНнулируются лицензии:

- Унитарного предприятия «XALQARO KURASH AKADEMIYASI INNOVATSIYA MARKAZI» на проектирование, строительство, эксплуатацию и оказание услуг сетей передачи данных;
- Ташкентского архитектурно-строительного института на оказание услуг сетей передачи данных без права создания собственной сети;
- Совместного предприятия «TS-TECHNOLOGY» на проектирование и строительство сетей передачи данных;
- индивидуального предпринимателя Маликова Шухрата Амилбековича на оказание услуг сетей передачи данных без права создания собственной сети;
- индивидуального предпринимателя Мирджалалова Мирзокира Мирджалиловича на оказание услуг сетей передачи данных без права создания собственной сети.

## ИНФОРМАЦИЯ О СУЩЕСТВЕННЫХ ФАКТАХ

## СРП ОАО «ЭНЕРГОТАЪМИР»

ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР СООБЩЕНИЯ - 09

Вид общего собрания — годовое.  
 Форма проведения собрания — открытое.  
 Дата проведения — 17 мая 2004 года в 15.00.  
 Кворум общего собрания — 448075 гол. акций, 96,7%.

## Вопросы, поставленные на голосование, итоги голосования по ним

1. Утвердить годовой отчет, бухгалтерский баланс, счет прибылей и убытков.  
Голосовали: «за» - 447573 (99,9%).
2. Считать деятельность исполнительного директора за 2003 год удовлетворительной.  
Голосовали: «за» - 430733 (96,1%).
3. Перезаключить договор о найме директора на один год.  
Голосовали: «за» - 430718 (96,2%).
4. Утвердить изменения в уставе, положении о наблюдательном совете.  
Голосовали: «за» - 446898 (99,7%).
5. Утвердить распределение чистой прибыли за 2003 год.  
Голосовали: «за» - 446971 (99,7%).
6. Утвердить аудитора на 2004 год.  
Голосовали: «за» - 427493 (95,4%).
7. Утвердить бизнес-план на 2004 год.  
Голосовали: «за» - 410690 (91,7%).
8. Довыборы в ревизионную комиссию.  
Голосовали: Аверкина Н.А. - «за» - 407180 (90,9%), Фейзулина А.Ш. - «за» - 18539 (4,14%).
9. Перевыборы наблюдательного совета.  
Голосовали: Пряхин Г.Ф. - «за» - 298409 (8,32%), Атаев А.Ю. - «за» - 476514 (13,29%),  
Мартыанов А.М. - «за» - 34983 (0,98%), Тянь В.Г. - «за» - 450919 (12,58%), Камиллов Т.У. - «за» -  
426316 (11,89%), Бектаев А.А. - «за» - 453338 (12,65%), Бабаджанов Ф.С. - «за» - 529272 (14,76%),  
Бабаджанов М.С. - «за» - 451036 (12,58%), Раимов Р.Ю. - «за» - 463307 (12,92%), Зияев Э.А. - «за» -  
94 (0,002%), Сопоров К.С. - «за» - 124 (0,003%).

## Решения, принятые общим собранием

1. Утвердить годовой отчет, бухгалтерский баланс, счет прибылей и убытков.
2. Считать деятельность директора за 2003 год удовлетворительной.
3. Продлить договор о найме директора на один год.
4. Утвердить изменения в уставе, положении о наблюдательном совете.
5. Утвердить распределение чистой прибыли.
6. Утвердить аудитора «Консаудитинформ» на 2004 год.
7. Утвердить бизнес-план на 2004 год.
8. Утвердить на довыборы в ревизионную комиссию Аверкину Н.А.
9. Избрать в наблюдательный совет следующих кандидатов: Пряхина Г.Ф., Атаева А.Ю., Тянь В.Г.,  
Камиллова Т.У., Бектаева А.А., Бабаджанова Ф.С., Бабаджанова М.С., Раимова Р.Ю.

СПИСОК АФФИЛИРОВАННЫХ ЛИЦ СРП ОАО «ЭНЕРГОТАЪМИР»  
по состоянию на 19 мая 2004 года

Наименование юридического лица ФИО физического лица	Кол-во акций	%	Основание, по которому они являются аффилированными
1. ГАК «Узбекэнерго»	115803	25	доверительный управляющий гос. пакетом акций
2. СП «Шарктехэнерготаймир»	115803	25	владеет 20% и более акциями
3. НПФ «Истел»	92644	20	владеет 20% и более акциями
4. Абдуллаев Х.Н.			председатель набл. совета
5. Атаев А.Ю.			член набл. совета
6. Тянь В.Г.			член набл. совета
7. Камиллов Т.У.			член набл. совета
8. Пряхин Г.Ф.	218	0,05	член набл. совета
9. Бектаев А.А.	502	0,11	член набл. совета
10. Бабаджанов Ф.С.	20029	4,3	член набл. совета
11. Бабаджанов М.С.	30000	6,5	член набл. совета
12. Раимов Р.Ю.			член набл. совета
13. Гафуров Ш.Р.	132	0,03	директор

OSCE Academy  
in BishkekCall for Applications:  
Master Programme in  
Political Science (Central Asia)

The "OSCE Academy in Bishkek" invites applications for its "Master of Political Science (Central Asia)", subject to availability of funding. The course is a 44-weeks course that will start on 6 September 2004. The OSCE, a number of OSCE participating States as well as academic partner institutions in Central Asia and abroad encourage the activities of the OSCE Academy in Bishkek, particularly the conduct of the hereby-announced Master Programme.

## Objectives

Special introductions will be given into: OSCE concepts - particularly for Central Asia; Security-relevant regulations of international law; schemes of and particular efforts in peace-building. Field representatives introduce relevant organisations. The course serves as regional meeting point for junior professionals who wish to make contacts with international colleagues who deal with Central Asian affairs. It is the interest of the Academy and its lecturers from Central Asian countries, OSCE field missions and international organizations to qualify the participants for professional and civic engagements in national and international organisations.

## Applicant Eligibility

a) Successful completion of an academic degree after at least 5 years of higher education (MA, MSc, Diploma) with an above-average grade point from a Central Asian or foreign institution of higher education or with an above-average reference of professional work in security-related professional areas; b) Adequate command of Russian and English; c) Citizenship of Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan or other OSCE participating States. The course is open to individuals who are nationals from outside the OSCE area who meet the admission criteria a) through b).

## Financing

Participation in the Master Programme requires no admission fees or other financing. The "OSCE Academy in Bishkek" covers travel expenses to and from Bishkek, health insurance and has a limited number of grants to support living expenses and housing for students who can prove their need for it. Each case of Scholarship award is to be considered on the individual basis according to OSCE Academy financial abilities. The "OSCE Academy in Bishkek" provides access to library facilities and reading materials required for the seminar. In this context, the "OSCE Academy in Bishkek" would like to encourage applicants to seek financial support from their home institutions, from students exchange offices or other sources. Meanwhile, the selection of participants is not influenced by financial considerations and strictly based on admission criteria and the submitted documents.

## Application Requirements

- Cover page (downloadable or upon request);
- A cover letter (not to exceed 700 words) explaining the applicant's motivation for participating in the course and explaining further professional intentions;
- A curriculum vitae in tabular form including brief descriptions of (a) main subjects of university and other relevant study courses as well as subject of masters or diploma thesis, (b) professional engagements and involvements in civic, non-governmental and other relevant activities, (c) relevant academic work including publications, (d) relevant internships as well as duration and purpose of stays abroad;
- A certified copy of the diploma indicating the highest level of secondary education entitling the applicant to enter higher education;
- A certified copy university diplomas up to the highest level of university education and, where applicable, reference to relevant professional work.
- Certified copies of university end-of-year exams for applicants who will receive their final degree only in Summer 2004.
- A proper substantiation of language skills required for the course;
- Letters of recommendation from two individuals who can assess the applicant's preparation for the course. (Please be sure to note the complete name, title and contact information for each referee.)

Documents are to be submitted either in English or Russian, while the cover letter and the curriculum vitae must be presented in both English and Russian. Please, always indicate your e-mail address. Consider the specifics of rather complicated postal communications. Application documents can be submitted by e-mail to [master04@elcat.kg](mailto:master04@elcat.kg) or postal to

OSCE Academy in Bishkek  
1.A, Botanicheskiy pereulok,  
720044, Bishkek KYRGYZSTAN

Application deadline is 13 June 2004. Further details such as content and outline of the course are reflected in the Information on the Regulations for the Master Programme "Political Science (Central Asia)" of the "OSCE Academy in Bishkek" at [www.osce-academy.net](http://www.osce-academy.net). For further information and application materials, please also contact the "OSCE Academy in Bishkek" by phone: +996 (312) 54-23-15, fax: +996 (312) 54-23-13 or email under [master04@elcat.kg](mailto:master04@elcat.kg).

COSCOM

Real

ТЫ НЕ ТАКОЙ, КАК ВСЕ!

РЕАЛЬНАЯ СВЯЗЬ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ

13 мая началась опытная эксплуатация  
нового продукта Real

Интеллектуальная система Real от COSCOM

8

ПЛЮСОВ  
Real Start:

1. Впервые в Узбекистане!!! Вы можете контролировать свои расходы за услуги сотовой связи в режиме реального времени! Забудьте о долгах!
2. Упрощенная Процедура подключения к сети и Мгновенное пополнение баланса!
3. Купить карту Real-оплаты можно в Mobile city и агентских пунктах г. Ташкента, а пополнить счет - в любое время суток без посещения пунктов.
4. Доступные цены. Входящие мобильные звонки от абонентов Компании COSCOM БЕСПЛАТНЫЕ, а исходящие внутри сети - в два раза дешевле, чем звонки на городские номера. НИКАКОЙ АБОНЕНТСКОЙ ПЛАТЫ!
5. Даже после блокировки номера, вы остаетесь на связи. В течение 90 дней вы можете принимать мобильные звонки внутри сети COSCOM и SMS-сообщения совершенно БЕСПЛАТНО!
6. Интерактивная система обслуживания (IVR) на одном из выбранных языков: узбекском, русском или английском.
7. Специальные тарифы в праздничные дни!
8. Реальное качество сети! Подключаясь к системе Real, вы становитесь пользователем действительно качественной сети в Узбекистане!

WWW.COSCOM.UZ

Tel: 180 00 00, 181 00 00, 182 00 00.

Услуги лицензированы

# УЗЖИЛСБЕРБАНК Уважаемые жители города Ташкента!



Юнусабадское отделение Узжилсбербанка предлагает вам

## квартиры УЛУЧШЕННОЙ планировки

### ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС ПО УЛ.НУКУС (ориентир – завод "Подъемник")

- 12 - этажные панельные жилые дома;
- 3-и 4-комнатные квартиры площадью 114,6 кв.м и 132,9 кв.м соответственно;
- Гибкая планировка с повышенным уровнем рационального использования площадей;
- Большая гостиная с лоджией и балконом;
- Квартиры реализуются на коммерческой основе;
- Окончательная стоимость одного квадратного метра 154 261,38 сум.;
- Общая стоимость квартиры :  
3-комнатная - 114,6 x 154 261,38= 17 678 355 сум.  
4-комнатная - 132,9 x 154 261,38= 20 470 486 сум.

#### Условия приобретения квартиры

Первоначальный взнос от 20% до 50% стоимости квартиры с условием погашения кредита сроком от 2 до 5 лет. Процентная ставка от 15% до 20% годовых.

По вопросам приобретения квартир обращайтесь по адресу: Юнусабадское отделение ГА "Узжилсбербанк", г.Ташкент, 700084, ул.Амира Темура, 89. Тел.: 134-51-07, 133-72-19.

Мы всегда рады с ВАМИ сотрудничать!

# Проект "Сувокова" банка "Асака"



признан лучшим проектом в номинации "Улучшение окружающей среды"

Во время проведения 27-ой ежегодной конференции Ассоциации финансовых институтов развития азиатского и тихоокеанского региона (АФИРАТО) в городе Алматы (Казахстан) с 19 по 22 мая 2004 года банк "Асака" был награжден призом за лучший проект в номинации "Улучшение окружающей среды". Всего были представлены награды по четырем номинациям, таким, как "Развитие человеческих ресурсов", "Снижение уровня бедности", "Улучшение окружающей среды" и "Развитие инфраструктуры в сельской местности".

В ходе ежегодной конференции было принято Соглашение между членами ассоциации, в котором были изложены основные принципы корпоративного управления, улучшения и сохранения окружающей среды, социально-ориентированных инвестиций, развития рынков капитала и инновационных технологий. Особое значение со стороны АФИРАТО предается поощрению "зеленых" проектов по улучшению окружающей среды и социально ориентированных проектов. Именно поэтому проект "Сувокова" по улучшению водоснабжения в Бухарской области, являясь одновременно социальным проектом по улучшению жизненного уровня населения и проектом по улучшению окружающей среды, был признан лучшим в номинации "Улучшение окружающей среды".

С начала своей деятельности банк "Асака", как государственный инвестиционный банк, профинансировал множество социально-ориентированных проектов в рамках инвестиционной программы Кабинета Министров. Основной целью финансирования данных проектов банком "Асака" является развитие конкурентоспособных отраслей, создание новых рабочих мест и повышение жизненного уровня населения республики, а не получение максимальной прибыли.

На конференции было особо отмечено, что проект "Сувокова" в Бухарской области не является доходоприносящим, но стратегически важным для жителей, где из-за жаркой погоды и малого количества осадков всегда существует проблема нехватки чистой питьевой воды и качество существующей питьевой воды является низким.

Проект "Сувокова" предусматривает поставку нового очистительного оборудования, насосных станций, замена изношенных трубопроводов. Стоимость проекта составляет 22,9 млн. евро, из них сумма кредита составила 17,3 млн. евро сроком на 31 год. Финансирование осуществляется путем рефинансирования средств ИСО (Испания) и испанского отделения Societe Generale. Генеральным поставщиком оборудования по проекту выступает испанская компания "ДЕРМОМ МЕДИО АМБЬЕНТЕ С.А."

Проект "Улучшение водоснабжения Бухарской области" направлен на усовершенствование системы водоснабжения и обеспечение качественной питьевой водой населения и предприятий Бухарской области путем замены изношенного насосного обо-



на водозаборных узлах "Шахруд", "Каган", "Алат", "Куомазар" и "Зарафшан". Осуществление проекта имеет важное социальное значение и окажет положительное влияние на повышение уровня жизни населения г. Бухары и Бухарской области и экологическую обстановку в регионе в целом. Кроме того, проектом предусмотрена организация учета потребляемой воды, что позволит сократить удельное водопотребление и потери воды. Установка нового насосного оборудования позволит вырабатывать при полной мощности 61,795,000 кубометров воды в год. Вместе с тем, предусматривается сокращение объема подаваемой воды, в том числе за счет снижения потерь воды и сокращения удельного водопотребления на душу населения.

Пресс-служба банка "Асака".

## UZBEKISTAN

### LOAN NO. 1842 URBAN WATER SUPPLY PROJECT

#### Invitation for Prequalification

The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Urban Water Supply Project.

The Uzbekistan Communal Services Agency (the Employer) intends to prequalify firms for the following contracts under this Project:

**Contract 1842/2/ICB/Pipelines: Refurbishment and Construction of Water Mains in the City of Gulistan (approx. 84 km)**

**Contract 1842/3/ICB/Pipelines: Refurbishment and Construction of Water Mains in the City of Djizzak (approx. 92 km)**

**Contract 1842/4/ICB/Pipelines: Refurbishment and Construction of Water Mains in the City of Karshi (approx. 85 km)**

Nonmetallic pipes will be used for the works.

#### Works include:

- Replacement and repair of trunk and distribution network
- Installation of new pipeline
- Replacement of main isolation valves
- Installation of bulk water meters
- Installation of fire hydrants

More details are provided in the Prequalification Document.

It is expected that the Invitation for Bids will be made in September 2004.

Interested eligible Applicants may obtain further information from the office address given below. Only Applicants from eligible ADB member countries may apply.

The Prequalification Document, in the English language, may be purchased by interested Applicants on submission of a written

application request by fax or email, and upon payment of a nonrefundable fee of 120,000 UZB Soume or US\$120.00. The method of payment will be by cashier's check or direct deposit to: Uzbek State Joint Stock Housing Savings Bank of the Republic of Uzbekistan (Uzhousing-savingsbank) Mirzo Ulugbek Branch, 15, Pushkin Street, Tashkent, Republic of Uzbekistan.

For Dollar Direct Deposits:  
Account No. 2021 0840 9042 4046 4003  
SWIFT No.: UZHOUZ22

For UZB Soume Direct Deposits:  
Account No. 2021 0000 6042 4046 4002  
ИНН 204284819 МФО 00419

The document will be sent by airmail for overseas delivery or surface mail for local delivery. Applicants who request courier delivery must pay an additional US\$65.00. No liability will be accepted for loss or late delivery.

Applications must be delivered to the office address below at or before 3:00 pm, 2 August 2004. The Employer reserves the right to accept or reject the late applications.

The Employer will not be responsible for any costs of expenses incurred by Applicants in connection with the preparation or delivery of their Applications.

**Uzbekistan Communal Services Agency  
Project Management Office  
Mr. Fakhritdin Mirusupov  
1, Niyozbek Yuli Street 700035 Tashkent  
Republic of Uzbekistan  
Phone: (998 71) 132 25 31  
Fax: (998 71) 135 45 24  
E-mail address: pmu1842@sarkor.uz**

Specific Notice

## Loan No. 1842-UZB Urban Water Supply Project Procurement of Backhoe Loaders for the Cities of Gulistan, Djizzak, and Karshi

The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Urban Water Supply project, and it intends to apply part of the proceeds of this loan to payments under the contract for Backhoe Loaders. The eligibility rules and procedures of the ADB will govern the bidding process.

The ADB Project Management Unit of the Uzbekistan Communal Services Agency (the Purchaser) now invites sealed Bids from eligible Bidders for three (3) Backhoe-Loaders, spare parts and training for the vodokanals of Gulistan, Djizzak, and Karshi. Eligible Bidders must have manufacturer's authorized service centers in the Republic of Uzbekistan.

International shopping will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage One-Envelope procedure and is open to all Bidders from eligible source countries.

Interested eligible Bidders may obtain further information from the ADB Project Management Unit and inspect the Bidding Document at the address given below, from 09:00 to 17:00.

The Bidding Document, in the English language, may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application to the address and upon payment of a nonrefundable fee of 65,000 UZB Soume or US\$65.00. The method of payment will be by cashier's check or direct deposit to Uzbek State Joint Stock Housing Savings Bank of the Republic of Uzbekistan (Uzhousing-savingsbank) Mirzo Ulugbek Branch, 15, Pushkin Street, Tashkent, Republic of Uzbekistan

For Dollar Direct Deposits:  
Account No. 2021 0840 9042 4046 4003  
SWIFT No.: UZHOUZ22

For UZB Soume Direct Deposits:  
Account No. 2021 0000 6042 4046 4002  
ИНН 204284819 МФО 00419

The document will be sent by airmail for overseas delivery or surface mail for local delivery. Applicants who request courier delivery must pay an additional US\$65.00. No liability will be accepted for loss or late delivery.

Bids must be delivered to the address below at or before 15:00 on 5 July 2004. All Bids must be accompanied by a Bid Security of US\$4,000.00 or an equivalent amount in a freely convertible currency. The Purchaser reserves the right to accept or reject the late applications. Bids will be opened in the presence of the Bidders' representatives who choose to attend at the address below at 15:00 on 5 July 2004.

The ADB Project Management Unit will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

In the comparison of Bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Instructions to Bidders.

**Uzbekistan Communal Services Agency  
Project Management Office  
Mr. Fakhritdin Mirusupov  
1, Niyozbek Yuli Street  
700035 Tashkent  
Republic of Uzbekistan  
Phone: (998 71) 132 25 31  
Fax: (998 71) 135 45 24  
E-mail address: pmu1842@sarkor.uz**

## Внимание организаций и предприятий!

Государственный комитет по архитектуре и строительству

### ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г.ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

#### объявляет конкурсный торг (тендер) по объектам:

1. Реконструкция НЗС под СВП «Улугбек» Бекабадского района Ташкентской области под ключ.
2. Реконструкция НЗС под СВП «Дустлик» Букинского района Ташкентской области под ключ.
3. Реконструкция НЗС под СВП «Наврз» Юкори-Чирчикского района Ташкентской области под ключ.
4. Реконструкция НЗС под СВП «Курганчи» Куйи-Чирчикского района Ташкентской области под ключ.
5. Реконструкция НЗС под СВП в ш/х «Ханка» Аккурганского района Ташкентской области под ключ.
6. Реконструкция НЗС под СВП в ш/х им.Г.Умарова Ташкентского района Ташкентской области под ключ.

Дата завершения работ – 70 дней со дня подписания договора подряда.  
Заказчик – Служба единого заказчика инженеринговая компания Ташоблхотиминта. Строительство будет вестись за счет государственного бюджета.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга – в Территориальный консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве по г.Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г.Ташкент, ул.Абаа, 6, ком. 400, 411.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации – пятьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г.Ташкент, ул.Абаа, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов – ко дню и часу вскрытия оферт по нижеуказанному адресу: г.Ташкент, ул.Мовароуннахр, 15, здание Ташоблхотиминта. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.



## UZBEKISTAN

### Заем № 1842-УЗБ: Проект совершенствования системы водоснабжения городов Гулистан, Джизак и Карши

#### Приглашение на участие в предварительной квалификации

Правительство Республики Узбекистан получило кредит от Азиатского банка развития (АБР) на осуществление проекта совершенствования системы водоснабжения городов Гулистан, Джизак и Карши.

Агентство "Узкоммунизмат" (далее именуемое "Заказчик") намеревается провести предварительную квалификацию компаний по следующим контрактам данного проекта:

**Контракт 1842/2/ МКТ/Трубопроводы**  
Восстановление и строительство водопроводных сетей в г. Гулистан (примерно 84 км)

**Контракт 1842/3/ МКТ/Трубопроводы**  
Восстановление и строительство водопроводных сетей в г. Джизак (примерно 92 км)

**Контракт 1842/4/ МКТ/Трубопроводы**  
Восстановление и строительство водопроводных сетей в г. Карши (примерно 85 км)

При производстве работ должны использоваться неметаллические трубы.

- Предусматриваются следующие виды работ:
- замена и ремонт части магистральной сети и части распределительной системы;
  - прокладка новых трубопроводов;
  - монтаж отсекающих задвижек;
  - установка магистральных расходомеров;
  - установка пожарных гидрантов.

(Подробные данные будут представлены в предквалификационных документах)

Ожидается, что приглашение на участие в торгах будет опубликовано в сентябре 2004 года.

Заинтересованные приемлемые претенденты могут получить дополнительные сведения по адресу, указанному ниже. Заявки могут подать претенденты только из приемлемых стран — членов АБР.

Предквалификационные документы на английском языке могут быть приобретены заинтересованными претендентами посредством предоставления письменной заявки по факсу или элек-

тронной почтой по адресу, указанному ниже, и после произведения оплаты невозвратимой суммы в размере 120,000 узбекских сумов, или 120 долларов США. Оплата должна осуществляться банковским чеком или переводом на счет.

Для перевода в долларах:  
Счет № 2021 0840 5042 4046 4001  
SWIFT №: UZHOUZ22

Для перевода в узбекских суммах:  
Счет № 2021 0000 6042 4046 4002  
ИНН 204284819  
МФО 00419

Узжилсбербанк РУз — Мирзо-Улугбекское отделение, ул.Пушкина, 15, Ташкент, Узбекистан.

Документ будет послан авиапочтой за границу или наземной почтой для местной доставки. Претенденты, запросившие доставку курьерской почтой, должны произвести дополнительную оплату в размере 65 долларов США. Ответственность за потерю или позднюю доставку не принимается.

Заявки должны быть доставлены по адресу, указанному ниже, 2 августа 2004 года в 15:00 или ранее. Заказчик сохраняет за собой право принять или отклонить заявки, предоставленные после указанного срока.

Заказчик не несет ответственности за любые затраты или расходы, понесенные претендентами в связи с подготовкой или доставкой их заявок.

**Агентство "Узкоммунизмат",  
Группа управления проектом АБР,  
г-н Фахритдин Мирусупов,  
Республика Узбекистан,  
700035, Ташкент,  
ул. Низбек Нули, 1,  
Тел. (998 71) 132-25-31,  
Факс (998 71) 135-45-24.  
Адрес электронной почты (e-mail):  
pmu1842@sarkor.uz**

Специальное уведомление

## Заем № 1842-УЗБ:

### Проект "Совершенствование системы водоснабжения городов Гулистан, Джизак и Карши"

Правительство Республики Узбекистан получило кредит от Азиатского банка развития (АБР) на осуществление проекта совершенствования системы водоснабжения городов Гулистан, Джизак и Карши и планирует использовать часть заемных средств на оплату по контракту на закупку экскаваторов-погрузчиков. Процесс проведения конкурсных торгов обуславливается правилом приемлемости и процедурами АБР.

Группа управления проектом АБР при Агентстве "Узкоммунизмат" (далее именуемая "покупатель") приглашает приемлемых участников торгов подать запечатанные конкурсные предложения на закупку (3) экскаваторов-погрузчиков запасных частей и проведение обучения персонала водоканалов городов Гулистан, Джизак и Карши. Приемлемые участники торгов должны иметь центры технического обслуживания, утвержденные производителем в Республике Узбекистан.

Международные закупки будут проводиться в соответствии с одноэтапной процедурой АБР-процедурой одного конверта и открыты для всех участников торгов из приемлемых стран-источников.

Заинтересованные приемлемые участники торгов могут получить дополнительные сведения в Группе управления проектом АБР и рассмотреть документы для конкурсных торгов по адресу, указанному ниже, с 9:00 до 17:00.

Документы для конкурсных торгов на английском языке могут быть приобретены заинтересованными участниками торгов посредством представления письменной заявки по адресу, указанному ниже, и после произведения оплаты невозвратимой суммы в размере 85000 узбекских сумов, или 85 долларов США. Оплата должна осуществляться банковским чеком или переводом на счет.

Для перевода в долларах:  
Счет № 2021 0840 5042 4046 4001  
SWIFT №: UZHOUZ22

Для перевода в узбекских суммах:  
Счет № 2021 0000 6042 4046 4002  
ИНН 204284819  
МФО 00419

Узжилсбербанк РУз — Мирзо-Улугбекское отделение, ул.Пушкина, 15, Ташкент, Узбекистан.

Документ будет послан авиапочтой за границу или наземной почтой для местной доставки. Претенденты, запросившие доставку курьерской почтой, должны произвести дополнительную оплату в размере 65 долларов США. Ответственность за потерю или позднюю доставку не принимается.

Конкурсные предложения должны быть доставлены по адресу, указанному ниже, 5 июля 2004 года в 15:00 или ранее. Ко всем конкурсным предложениям должно прилагаться обеспечение участия в конкурсных торгах в размере 4 000 долларов США или эквивалентной суммы в свободно конвертируемой валюте. Покупатель сохраняет за собой право принять или отклонить конкурсные предложения, представленные после указанного срока. Вскрытие конкурсных предложений будет производиться в присутствии представителей участников торгов, решивших посетить данный процесс. По адресу, указанному ниже, в 15:00 5 июля 2004 года.

Группа управления проектом АБР не несет ответственности за любые затраты или расходы, понесенные участниками торгов в связи с подготовкой или доставкой их конкурсных предложений.

При оценке конкурсных предложений схема АБР по предпочтению отечественных производителей будет применена в соответствии с условиями, указанными в инструкциях для участников торгов.

**Агентство "Узкоммунизмат",  
Группа управления проектом АБР,  
г-н Фахритдин Мирусупов,  
Республика Узбекистан,  
700035, Ташкент,  
ул. Низбек Нули, 1,  
Тел. (998 71) 132-25-31,  
Факс (998 71) 135-45-24.  
Адрес электронной почты  
(e-mail): pmu1842@sarkor.uz**

# РОМАНТИК УТРЕННЕЙ ЗАРИ



**Выставки** В Центральном выставочном зале Академии художеств Узбекистана открывается выставка, посвященная столетию со дня рождения выдающегося узбекского пейзажиста Урала Тансыкбаева.

монументальных фресок, многочисленные гуаши и рисунки отражают, как быстро он сформировался в яркую личность со своим особым национальным мироощущением. Уже в 1934 году после выставок искусства Узбекистана в Москве и Филладельфии критика назвала его «гла-

вой узбекских колористов». Со временем в творчестве художника все сильнее проявляется призвание пейзажиста, его захватывают идеи воплощения гармонии человека и природы. Развитие художника получает иное направление, в целом меняется характер его исканий: освоение живописно-пластических принципов реалистического пейзажа становится главным. Урал Тансыкбаев стоял на пороге нового периода в своем творчестве, ему предстояло кардинально обновить узбекскую пейзажную живопись, выйдя за пределы пленэрного этюда, создать пейзаж-картину. Глубокие раздумья, своеобразный философский диалог художника с природой отражают картины «Вечер на Иссык-Куле» (1951), «Тахияташ» (1951), «Сырдарья» (1955), «Дорога в горах», «Март в Узбекистане» (1958).

Окружающая среда в этих полотнах поражает своим эпическим величием, умением мастера передать бесконечность просторов долин и степей. Художник постоянно находит новые композиционные приемы, добивается панорамного изображения пространства, усложняет колористические задачи. Итогом поисков нового образа природы стала картина Тансыкбаева «Утро Кайракумской ГЭС», одно из самых известных произведений мастера, получившее широкое международное признание на Всемирной вы-

ставке в Брюсселе в 1958 году. В 60-е—70-е годы художник создает произведения более свободной живописной трактовки, монументального обобщения, смелых колористических сочетаний, в которых словно оживает дух исканий 30-х годов. В полотнах «Горная дорога Ангрэн — Коканд», «Озеро Каракуль на Памире», «В Белесее, Киргизия», «Алайская долина», «Пяндж вечером» покоряет романтика в восприятии природы, нечто героическое и торжественное, а также выразительная простота, лаконизм художественных средств, широкое свободное письмо. В них привлекает какая-то особая завершенность, чувство стиля, присутствующее большим мастером.

Тансыкбаев обладал важнейшим даром пейзажиста: на протяжении своей жизни не терял романтического отношения к природе, свежести впечатлений, словно первого свидания с ней. Отсюда в его полотнах удивительная непосредственность и чистота чувств, искренний пафос в признании того, что мир прекрасен и в основе его гармония человека и природы.

Урал Тансыкбаев, как и другие основоположники искусства Узбекистана, жил в непростые, трудные годы, когда мир переживал войны, многие драматические события. Художник не игнорировал их, но он противопоставил им веру, радость творческого созидания, утверждение в искусстве прекрасного. Одна из последних картин мастера «Моя песня» могла бы стать выражением мечты о мире, в котором вновь остро осознается истинная сущность природы, чистый воздух гор и полей, сочный запах земли и цветов. Эти идеи близки новому гуманизму в искусстве XXI века. Этим и близок нам сегодня выдающийся мастер пейзажа Урал Тансыкбаев.

Нигора АХМЕДОВА,  
доктор искусствоведения.

## Умение идти до победного конца

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Напомним, что в самом начале подготовительного к греческой олимпиаде периода, около полутора лет назад, боксеры запланировали 8-9 лицензий. Достигнут максимальный результат — Узбекистан будет представлен в Афинах в девяти весовых категориях. Их могло бы быть и больше, если бы на последнем этапе на отборочном турнире в Пакистане не сплотился ферганец Отабек Мамаджанов и джизакский боксер Джахангир Сувокулов.

Однако один из трех узбекстанцев, оспаривавших право на участие в XVIII играх, все-таки сумел пробить себе дорогу в Грецию. Андижанец Уткирбек Хайдаров пошел на пакистанском ринге до конца и сделал все возможное, чтобы стать девятым в боксерской олимпийской обойме от нашей страны, дополнив команду в составе Т. Даниярова, Б. Султанова, Б. Хидирова, Д. Махмудова, Ш. Хусанова, Ш. Абдурахмонова, И. Алборова и Р. Саидова. И вполне заслуженно. Чемпион и серебряному призеру двух последних чемпионатов мира в

США и Ирландии, победителю Азиатского первенства в Малайзии, чемпиону последней Азиады в Пусане, думается, остается взять самый главный и ответственный барьер — олимпийское золото.

Более того, ранг боксера, являющегося, пожалуй, самым именитым и титулованным во всей боксерской семье, уже стал перерастать рамки любительского ринга. Для Хайдарова грядущие старты станут не только возможностью пополнить свою коллекцию олимпийской медалью, но и зарекомендовать себя у профессиональ-

ных промоутеров, отбирающих своих подопечных из числа призеров и победителей вот таких крупных форумов. Что ж, вполне вероятно, что, собрав все мыслимые награды у любителей, андижанец сможет составить достойную конкуренцию и профессионалам. В любом случае Олимпийские игры станут хорошей проверкой для боксера, «ставку» на которого делают не только руководство и тренерский штаб федерации, но и все спортивные болельщики страны.

Андрей КИМ, наш корр.

В Екатеринбурге (Россия) прошел X Международный фестиваль детского творчества «Земля — наш общий дом», в котором участвовали представители 15 стран, в том числе народный ансамбль эстрадного танца «Соната» дворца культуры «Фархад» Навоийского горно-металлургического комбината.

## «Соната» танцевала в Екатеринбурге



Концерт представлял собой органичное сплетение эстрадных и народных песен с зажигательными молдавскими, монгольскими плясками и европейской музыкой. В эту оригинальную композицию прекрасно вписались и коллектив народного ансамбля эстрадного танца «Соната» (руководитель М.Харитонов). Стилизованные народные танцы с популярными сейчас акробатическими элементами делают постановки «Сонаты» интересными и незабываемыми. А такие, как «В солнечный день», «Андижанская полька», понравились зрителям своим удачным сочетанием национальных мотивов и современных ритмов музыки.

Насиба ШАМУРАТОВА.



**НАРОДНЫЙ БАНК — БАНК ВАШЕЙ СЕМЬИ!**

## Инжиниринговая компания «Служба единого заказчика»

хокимията г.Ташкента

объявляет конкурсный отбор на поставку для объекта «Лечебно-оздоровительный комплекс ГНК РУ»:

⇒ пассажирского лифта г/п 500 кг на 4 остановки;

⇒ грузового лифта (для перевозки больных) г/п 1000 кг на 4 остановки с односторонним выходом.

Финансирование будет осуществляться за счет нецентрализованных капитальных вложений. С заявками обращаться в ПК «Служба единого заказчика» хокимията г.Ташкента по адресу:

700027, г.Ташкент, проспект Узбекистанский, 16. Телефоны: 144-35-59, 41-86-68.

## ИНФОРМАЦИЯ О СУЩЕСТВЕННЫХ ФАКТАХ ОАО ИИ «YANGIYO'L YOG`-MOY»

Порядковый номер сообщения — 09

Вид общего собрания — очередное годовое общее собрание.  
Дата проведения общего собрания — 19 мая 2004 года.

Место проведения общего собрания — г. Янгйоль, ул. Самаркандская, 352.  
Кворум общего собрания — 83,70%.

### Вопросы, поставленные на голосование

1. Утверждение результатов финансово-хозяйственной деятельности, бухгалтерского баланса, счетов прибылей и убытков общества за 2003 год.  
- отчет директора, - заключение ревизионной комиссии;  
- заключение аудитора, - отчет наблюдательного совета.
2. Утверждение распределения прибыли и размера дивидендов.
3. Утверждение основных направлений бизнес-плана общества на 2004 год, порядка использования инвестиционных и реинвестиционных средств, включающих средства, поступающие от продажи государственного пакета акций, а также инвестиционной компании «Beglane Investment Company Establishment» в целях обеспечения в 2004 году ОАО ИИ «YANGIYO'L YOG`-MOY» новой техникой и современной технологией, направленной на его экономическое развитие и финансовую стабильность.
4. Переборы состава наблюдательного совета.
5. Утверждение аудитором общества на 2004 год компанию «DALIL-AUDIT» и предельного размера оплаты ее услуг.
6. Утверждение размера вознаграждения членам наблюдательного совета и ревизионной комиссии.
7. О внесении изменений в учредительные документы.

### Итоги голосования

**По первому вопросу**  
Утверждение результатов финансово-хозяйственной деятельности, бухгалтерского баланса, счетов прибылей и убытков общества за 2003 год.  
Голосовали «за» — 92,98%, «против» и «воздержавшихся» — нет.  
Результаты финансово-хозяйственной деятельности, бухгалтерский баланс, счета прибылей и убытков общества за 2003 год утвердить.

**По второму вопросу**  
Утверждение распределения прибыли и размера дивидендов.  
Голосовали «за» — 93,01%, «против» и «воздержавшихся» — нет.  
Утвердить предложенное распределение прибыли и принять к сведению, что прибыль в размере 415 млн сум. была выплачена в первом полугодии 2003 года.

**По третьему вопросу**  
Утверждение основных направлений бизнес-плана общества на 2004 год, порядка использования инвестиционных и реинвестиционных средств, включающих средства, поступающие от продажи государственного пакета акций, а также инвестиционной компании «Beglane Investment Company Establishment» в целях обеспечения в 2004 году ОАО ИИ «YANGIYO'L YOG`-MOY» новой техникой и современной технологией, направленной на его экономическое развитие и финансовую стабильность.  
Голосовали «за» — 92,83%, «против» и «воздержавшихся» — нет.  
Утвердить бизнес-план общества и порядок использования инвестиций и реинвестиционных средств, полученных за счет инвестиционной компании «Beglane Investment Company Establishment».

**По четвертому вопросу**  
В наблюдательный совет общества избраны:  
Кадиров О.А. — 8 940 506 штук акций, что составляет 11,18%,  
Мухитдинов У.Д. — 8 743 496 штук акций, что составляет 10,93%,  
Жураев В.Х. — 6 584 905 штук акций, что составляет 8,23%,  
Амзаев Б.Л. — 8 680 428 штук акций, что составляет 10,85%,  
Шомуратов Ш.М. — 8 664 456 штук акций, что составляет 10,83%,  
Мухитдинов Д.Д. — 8 846 190 штук акций, что составляет 11,06%,  
Раджабов М.А. — 5 586 897 штук акций, что составляет 6,98%,  
Сатаров Ф.З. — 8 203 513 штук акций, что составляет 10,25%,  
Эргашев Б.А. — 13 882 120 штук акций, что составляет 17,35%.

**По пятому вопросу**  
Утверждение аудитором общества на 2004 год компанию «DALIL-AUDIT» и предельного размера оплаты ее услуг.  
Голосовали «за» — 92,98%, «против» — 0,01%, «воздержавшихся» — нет.  
Утвердить аудитором общества на 2004 год аудиторскую компанию «DALIL-AUDIT».

**По шестому вопросу**  
Утверждение размера вознаграждения членам наблюдательного совета и ревизионной комиссии.  
Голосовали «за» — 72,73%, «против» — 0,24%, «воздержавшихся» — 0,001%.  
Утвердить размер вознаграждения членам наблюдательного совета в размере 1% и ревизионной комиссии в размере 0,5% от полученной чистой прибыли общества за год.

**По седьмому вопросу**  
О внесении изменений в учредительные документы.  
Голосовали «за» — 92,93%, «против» — нет, «воздержавшихся» — 0,001%.  
Внесенные изменения в учредительные документы утверждены.

Порядковый номер сообщения — 10

Орган управления эмитента, в котором произошли изменения, — наблюдательный совет общества. Фамилия, имя, отчество каждого лица, избранного (назначенного) в орган управления эмитента и (или) каждого лица, полномочия которого прекращены, доля участия в уставном фонде эмитента, лица, которое лично является

**Прекращены полномочия членов наблюдательного совета:**  
Кадиров О.А. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Мухитдинов У.Д. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Жураев В.Х. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Амзаев Б.Л. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Шомуратов Ш.М. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Мухитдинов Д.Д. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Бакиев В. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Мирзатуллаева Ф.Р. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Раджабов М.А. — долю в уставном фонде эмитента — 0,059%.

**Избраны в члены наблюдательного совета:**  
Кадиров О.А. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Мухитдинов У.Д. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Жураев В.Х. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Амзаев Б.Л. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Шомуратов Ш.М. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Мухитдинов Д.Д. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.  
Раджабов М.А. — долю в уставном фонде эмитента — 0,059%.  
Сатаров Ф.З. — долю в уставном фонде эмитента — 0,063%.  
Эргашев Б.А. — долю в уставном фонде эмитента не имеет.

Дата, в которой произошли или произойдут указанные изменения, — 19.05.2004 г.  
Уполномоченный орган эмитента, принявший решение, являющееся основанием указанных изменений, и дата его принятия или иные обстоятельства, повлекшие указанные изменения, — решение общего собрания акционеров ОАО ИИ «YANGIYO'L YOG`-MOY» от 19.05.2004 г.

**Дамы и господа!**  
Открылся **НОВЫЙ** магазин строительных материалов по адресу:  
ул. Абая - Навои "Alp-Jamol Bussines Centre"

**ДХО SQL** Savdo Qurilish Loyiha "O'zKommunisialik Ta'mir"

**ВСЁ ДЛЯ РЕМОНТА! ТЕ РЕМОНТ!**

Народное слово  
Халқ сўзи

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан и Кабинет  
Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-634. Объем 2 печ. л. Тираж 8348. Способ печати офсетный. Формат А-2.

### Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, «Халқ сўзи»), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАБбаров (зам. главного редактора, «Халқ сўзи»), Л. КУЧЕРЕНКО (отв. секретарь, «Народное слово»), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (зам. главного редактора, «Народное слово»), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ.  
Время подписания в печать по графику — 21.00.

### Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-57-98  
Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Мабуточилар, 32.  
Адрес в Интернете: http://nc.uszak.uz  
E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор А. ХАТАМОВ.  
Депутат Ш. ТУРАБЕКОВА.  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА.